



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Pilgerfahrt Columbæ und Claudiæ zu Ihrem geliebten
Breutiga[m] in Hierusalem**

Kolb, Ambrosius

Cölln, 1665

Die erste Figur.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-51716](#)



I.
W E S T E R N E R I C H T U N D W E S T U N D

Das erste Capittel.

Columba bemühet sich der
stim ihres Geliebten zu folgen: der
Claudiæ aber ist es noch viel zu
früh/dero Sinn mehr zum schlaf-
sen/ vnd kürzweil zu treiben/
geneigt ist.



Olumba. Höre an / mein
gesiebte Schwester/ was ich
vernommen : ich schließe/
mein herz aber wachte/vnd
die stimm meines He iebten
rieße : thue mir auf/ mein
Schwester/mein Geliebte/
mein Taub/mein vnbefleckte; dann mein Haupe
ist voller Dawes/vnd meine Haarflechten seind
mit Nachtskropfen besuchtigt. Ich gehe dir
vor/vmb den platz zu bereiten/trägstu ein herz-
liche Lieb zu mir/so werde wacker/eile dich/reini-
ge dich/vn fol ge mir nach bis in Jerusalē/meine
herrliche Statt/in meinen Pallast/welcher von
lauterem Goldt über die massen glanzet. Mein
Seel ist geschmolzen/als er sprache: ich hab die
riegeln der Thüren meinem Geliebten eröffnet/
ich hab ihn gesucht/ vnd hab ihn nicht gefunden/

A

139



ich hab geruffen/vnnd er hat mir nit geantwort/
dann er war gewichen vnd fürüber gangen. Aber
er hat mir etliche kostliche vnnd wohlschmäckende
Specereyen hinderlassen/mit denen ich mich (im
fall ich bereit ihme zu folgen) auff der reyss stär-
cken möchte. Verstehest du wohl? Schwester/was
ich sage?

Claudia. Ja / ich höre vnd verstehe es gnug-
sam/aber ist dir die sach also hoch angelegen/ daß
du allbereits auff den beinen/vnd weg fertig bist?
dermassen herzlich vnnd freundlich hat er mich
angerufen/als es ihm immer möglich gewesen;
In gleichem hat er mir sehr treffliche vnd träftige
Specereyen gelassen : dessen unangesehen
mag ich mich nicht also eilen/noch meinen süßen
Schlaff deswegen brechen / bevorab / dieweil es
noch also frühe in der Morgenstund ist. Aber ich
muß dir sagen / mein Schwester / daß ich mich
über diese sach höchst verwundere/in dem dieser
Freyer vns alle beyde also freuet/also rüstet / vnd
steht. Was für vnerhörte vnd frembde ding
seind dñs? es muß wohl ein wunderlicher Geist
sein: O wie ein selzames Landt / allda dieser
Liebhaber ihme mehr als eine Braut mag er-
wehren/vnd lieben!

Columba. In warheit / es ist dieses ein wun-
derbarlicher Freyer / vnd vns mag wohl ein son-
derlich groß glück bescheret seyn / daß er von
so fern vns schicke Mägdelein alle beyde kompt
zu erkiesen/vnnd zu solchem herzlichen stande zu
heruf-



berussen. Was sollen wir sagen ? es scheint als wann in diesem Lande noch die manier im schwang seye / deren man sich vor lten zeiten pflegte zu gebrauchen ; dann wir wissen / daß der Jacob vor zeiten auch zwo Schwestern erwehlt / vnd sich mit ihnen vermählt habe. Jedoch haben wir diesem keines wegs zu widersprechen / sonder vns zu etten / vnd vonser anrussen in fleissige obacht zu nehmen : auch dem ienigen zu folgen / vnd ihn zu suchen / welcher unsere Seel lebt. Mir haben nun seine stim gehört / O geliebte Schwester / lasset vns dieselbe zu hertzen nehmen / dann im fall wir diese stim verabsaumen / wer weiß / ob wir ihn dann immer wiederumb hören werden. Dieweil auch vns hieran ein wichtiges gelegen / so ist mein rath / ihm e vverfüglich / vnd ohn einiges ferners auffhalten nachzufolgen : damit wir mit der Morgenröth an dem Flus angelangen mögen / vns zu wäschien vnd zu reinigen ; dann wie er gesprochen hat / so müssen wir sauber vnd unbesleckt seyn / wie er dann selbsten über die massen schön von gestalt ist. Wann wir auch die sach an sich selbst wohl betrachten / so werden wir leichtlich zu ermessen haben / was für ein vnflätige grobe schand es sehe / daß wir stoize junge Töchter also trāg vnd vnutz seynd / vnd also lang faulstehend bleibent schlaffen .

Claudia. Was für ein schandt soll diß seyn / Schwester ? dann niemand ist / der solches sihet .

¶ 2

dero

oder weis: Ach/es ist noch viel zu frisch / was ha
ben wir also zu eilen? last vns warten bis vmb die
Mittagszeit/vnd vnsere liebliche Morgenstunde
ist also mit Reysen zu schanden machen.

Columba. Rennestu dis/zu schanden machen
Schwester? vnmöglich ist es / das wir die Mor
genstunde besser/oder lieblicher sollen können an
wenden. Stehe allein auff / vnd mache ein an
fang daraus. Dann vmb die Mittagszeit sol
len wir fürwar viel zu unlustig / vnd verdrüftig
seyn/ auch müsten wir als dann vns zu sehr eilen
ja/es sollte vns die zeit wohl zu kurz fallen : de
rohaiben ich es für das best halte / das wir unser
Reys ein anfang machen / vnd wie früher / wie
besser.

Claudia. Viel lieber wolte ich noch etwas rä
sten vnd schlaffen: jedoch/dieweil du immer willst
vnd mich mit solcher vngestümme antreibst / so
wil ich mich mit dir auff den Weg begeben / da
mit du nit allein irr gehest/oder ganz verloren
werdest. Aber für allen dingn muss ich vnsere
Küch mit nehmen/vmb fürs erst das Frühstück
einzunehmen/ dann mein Magen ganz vnd gar
ledig ist.

Columba. In warheit/ ich muss dieses schier
lachen / das dir der appetit vnd lust zum Früh
stück in dieser Morgenstunde also heftig an
kompt: jedoch ist allezeit die sorgfältigkeit zu los
hen/ingleichen ist dis ein gewisses zeichen/dass der
verstand anfangt von dem schlaff auffzurüischen.

Claudia

Thres Geliebten.

Claudia. Geliebte Schwester/du sprichst von
auffzuwachen/oder wacker zu werden/ da ich doch
vermeinte/dass ich schon wacker were / vnd wie
wohl ich den schlaff auf meinen Augen auss
reibe / so kan ich gleichwol nicht sehen / wohin ich
trette/oder gehe/ dann nun hebe ich die Fliss viel
zu hoch auff/nun trette ich gar zu nieder: nun
plumpe ich in den Roth vnd pfützen / nun stosse
ich an einen Stein an/ vnd strauchele viel zu uns
sanft. Wie fält man in die Löcher/vnd wie uns
schere schritt thut man in diesen dunkelen vnn
gefährlichen orten?

Columba. Dem ist nicht also/geliebte Schwes
ter/ wie lieblich vnd angenehm ist das Leicht / O
wie glückselig seind diejenigen / welche dessen mö
gen geniessen: sehe Schwester/allhie seind wir
an dem Fliss angelangt / wäsche dich darumb/
vnd reinige dich auffs allerbest / desgleichen ich
auch verhoffe zu thun.

Claudia. Ist dis der Fliss? wolan/ nehme
wahr / wie ich mich wäsch'en vnd sauberen wil/
nit anders/als ein junges Antvögelein. Aber O
schuck / schuck / wie fast ist dis Wasser vor dem
Gonnenschein/ ich entseze mich der gestalt dar
wieder / dass ich über meinen ganzen Leib ans
ders nit zittere / als ein Aspenlaub. Ich bitte
dich/geliebte Schwester/sag mir doch / von wann
nen kompt doch dis so herrlich klares Wässer
sein/vnd wie lang soll es wol anlauffen?

Columba. Dis Wässerlein läufft vnd fleuse
allezeit

allezeit vnn und vnauffhörlich / seinen ursprung
nimbt es zu Rom / kompt herfür auss dem ber-
gten Itatia/vnn und fliesset also stätig fort bis in
Jerusalem.

Claudia. Es ist fürwar dieses ein uberaus
grosser iust / vnd nicht ein geringe natzbarkeit/
welche diesen Landen von Rom hero / zu gutem
kompt ; deswegen habe dank das tresslich gut/
vnd rühmliche Itatia.

Columba. Deme ist in warheit also / ges-
liehte Schwester; aber von nöthen ist es / das wir
vns auff dem eck dieses Fluss sonderlich vnn
fleissig hüten/damit wir nicht vom rechten Weg
abweichen. Jedoch seind wir versichert / das wir
in der Statt Jerusalem noch einen viel herr-
sichern vnn schönen Fluss finden werden/ wel-
cher aus einer Fontein entspringt / so ganz wi-
der der Statt herstieß / vnn und dieselbe mercklich
zteret.

Claudia. So lasse mich dann in Jerusalem
kommen / wie soll ich mich darinnen spiegelen/
au hin besagter Fontein spielen / vnn und darauf
trincken.

Columba. Sollstu wohl gewiss ? ach das ver-
leyhe vns Gott. Nun / mein Schwester/ ich bin
gereinigt Gott lob / hast du dich auch allerdings
gewäschchen?

Claudia. Ja / ich hab auch ganz gethan;
Gehe an/ich bin so neet vnd so klar/ als ein Ort
entallsche Perl.

Colum-



Columba, Gott seye lob vnd dank. Was
für ein vnaußprechliche erreichterung vnd herze-
liche Freud ist es doch / wann man also gesäu-
bert vnd gereinigt ist ? was für ein lust / was für
ein leben ist es ! welches man zwar nimmer ges-
wahr werden kan / bis man erstlich die gründs-
liche reinigkeit empfindet. Der gestalt / daß es
keinen wunder nehmen soll / daß die saubere vnd
reine Menschen einen schräcklichen grawel ab-
dem vnflat vnd vrreinigkeit tragen / dann solches
ein vberaus abscheulich ding ist. Aber wunder
ist es / daß wir uns gar nit geschämt haben mit
solchem vrreinen vnd vnläufigen Angesicht (wel-
che bis in den grunde verunreint war) vor uns
selm also reinen vnd also hellglanzenden schönen
Liehaber zu erscheinen / welcher anders nicht ge-
wohnt ist / als allein gründlicher vnd vnvra-
föschter reinigkeit zu geniessen. Was mag er
doch immer für Gedanken gehabt haben / als er
uns mit so scharffßen Augen ansah? Eintemahls
nit allein unsere Angesichter / als Luppen / Augen
vnd Ohren / sonder auch unsere Hände vnd Füße
vnsauber vnd besudelt waren. Wunder ist es /
daß wir also gar verdolt gewesen / und vermeint/
den faulen grindt also mit einem leichten sendes-
nen Schleuerlein vor den Augen / mit leichten
schüelein vnd händschen / an Händen vnd Füßen
(verbümlöster vnd betrieglicher weiß) zu be-
decken. Pfui den vnnützen faulen grind / ein
grawel vor allen sauberen Augen / zu verwuns-



deren ist es / das vnser Geiebter kein abschrennen
von vns bekommen; mit vnbilliger ursachen hat er
vns den rath ertheilt / vnd gebotten / das wir vns
soltten wäsch'en vnd reinigen ; was für ein unzäg-
lich grosse schand ist es / das wir so lang gewartet/
bis man es vns muste ansagen : in warheit / ich
bin in meinem herzen deswegen verschambt.
Es wil sich gezimmen / das wir junge Töchter
eben so nett vnd sauber seyen / als klare vnd sau-
bere P. rlen ; wir könnten so bald / vnd so leichtlich
darzu gerahmen / jedoch seind wir ein so lange zeit
in der faulheit vnd trägeheit stecken blieben. Wo
ist doch damahls vnser Verstande gewesen ? es
scheint eben / das wir weder mit Gesicht weder
mit Geruch / noch Fühlen seind versehen gewes-
sen / solches werden wir nun erstlich gewahr. O
edle Reinigkeit! O glanzende Saubertheit! wann
man deiner der gebühr nach wahr nimbt / wie
anmächtig / wie lieblich / vnd freudenreich bist du
alsdann ? O du reinerster vnd sauberster Liebhas-
ber / wie wohl hast du vns gerahmen ; was für gros-
sen dank seind wir dir schuldig / das du vns ver-
mittelst deines heilsamen raths / die frewd der
wahren Reinigkeit hast gedenken lassen. Aber mit
was dankbarem gemüht sollen wir dir begegnen/
dieweil du vns (in solcher vnläufigen vreinig' eit
findend) mit nichten verworffen / veracht / oder
verlassen hast. Wie könnten deine saubere / reine
Augen solches sonder abschewen vertragen ? O
du aufrichtiger getrewer Liebhaber / verzenhe

vns



Hres Geliebten.

vns doch vnser grosse vnachtsamkeit. Mit was schuldigem dank seind wir dir auch verpflicht / dass du vns erwacht/vn auf dem vergeſſlichen tieſen Schlaff außgerufen haſt / damit wir die nachfolgen ſoiten ? O was für ein ſonderlich gnad haſt du vns erwiesen ? O höchſte Gütigkeit/ was für ein wunderbarliche frölichkeit verursachest du in meinem Herzen. O unbegreifliche Gütigkeit / deine Lieb umbfange/vnd finde mich. Gut iſt es mir/meinem Geliebten in auſtrechter vnd wahrer Reinigkeit zu folgen / vnd nichts anders als ihn zu ſuchen. Das ich in mir ſelbst vergehe / auſſ das ich mit ihm leben möge. Mein allerliebster Bräutigam / ein einzige hoffnung meiner verlangenden See / dich ſuchen vnd dir folgen die zähren meines innerlichen ewigen Herzens. Komme meine geliebte Schwester/laſſet vns mit frölichem gemüht vns in dieser Reinigkeit erfreuen / bey diesem unſerem ſo überflüssigem großen Glück / vnd für allen dingen in unſerem unbeslechten/reinen/ vnd getreuen Liebhaber. Ach laſſet vns nun (ihme zu ehren) etwas von feinen kostlichen vnd kräftigen Specerenen geniessen/ vnd ihm auf seine liebreiche anreitung mit dapfferer vnd beständiger embſigkeit / bey wehrender dieser Lieb/nachfolgen.

W.F

Geffto



Geistliche Auflägung.

Forscher. Was für eines eyfferiges wesens/
was für süsser reden vnd lieblichen schwä-
gens gebrauchen sich etliche junge Töchter/wann
sie einmahl gegen iemand mit der Lieb einge-
nommen wörden / wie schwärlich können sie ihre
Lieb verbergen vnd innen halten/ als wir gleich-
falls allhie auch an Columba vermerken / welche
allerdings verliebt ist / vnd scheint von ihrem
Freyer angelockt zu sein zu einem herrlichen
Kandt/ ja zu guldnen Schlösseren ; welches dß
gute Kind glaubt / vnd ist aller massen eyfferig/
darvon zu sprechen / auch ihme mit möglichem
fleiss zu folgen. Die andere aber (wiewohl sie
auch zur Lieb ersucht vnd angesprochen würd)
scheinet nit also verliebt zu sein / der ursachen ist
sie auch nit also eyfferig,

Eklärer Wie verstehest du dieses Gespräch
auff diese manier ? Meines erachtens hat die
Sach einen geistlichen verstandt. Als nemlich
das diese zwey Geschwestern beide (als schlaf-
fende / vnd in Sünden verunreinte) durch das
heilsame einsprechen Christi des HErrn auff-
erweckt worden / damit sie durch die Beicht/als
an einem sauberen Wasserfluß sich wäschens/
reinigen / vnd ihme folgen möchten. Welches
eingeben die eine ihr ganz ernstlich läßt zu her-
zen gehen / vnd wil es alsbald in der Morgens-
stunde



ffunde (das ist von ihrer zarten Jugendt an) vollbringen ; warauß sie dann empfängt die Specereyen (durch welche ich verstehe die Gnad Gottes vnd die heilige Sacramenten) war durch/nach dem sie gereinigt worden / verwirfft vnd mendet sie die Sünd als ein erschröckliches vnd abschewliche Unreinigkeit. Die andere Schwester aber läßt ihr diese heylige eingebung wenig angelegen seyn / verb.eibt dasz umb satt/law vnd trāg.

